

REUNIONES DEL EQUIPO DE EXPERTOS OMI/COI/JCOMM EN SERVICIOS DE SEGURIDAD MARÍTIMA (ETMSS-V) Y DEL EQUIPO DE EXPERTOS EN HIELO MARINO (ETSI-VI)

Instituto Meteorológico Finlandés, Helsinki, Finlandia, 28 de febrero - 3 de marzo

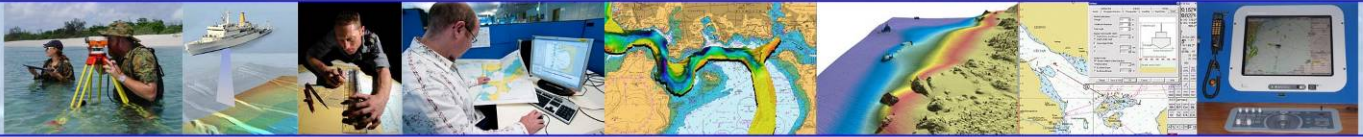
Los Equipos de Expertos en Servicios de Seguridad Marítima (ETMSS) y en Hielo Marino (ETSI) son parte de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y de la Comisión Técnica Mixta de Oceanografía y Meteorología Marinas (JCOMM) de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO (COI). El ETMSS participa en, y proporciona datos meteorológicos al Subcomité del Servicio Mundial de Avisos Náuticos (SC SMAN) de la OHI. El ETSI es el organismo responsable de las normas operativas para hielo marino de la OMM, incluyendo la nomenclatura de la OMM sobre hielo marino. Es el organismo oficial responsable del Catálogo de Objetos de Hielo junto con la Secretaría de la OMM en calidad de co-gerente del catálogo, responsable de las normas operativas para el hielo marino. El ETMSS se reúne aproximadamente cada cuatro años y el ETSI aproximadamente cada tres años. Ambos órganos celebraron sus reuniones 5.^a y 6.^a respectivamente, en el Instituto Meteorológico Finlandés, en Helsinki, Finlandia, del 28 de febrero al 3 de marzo. La OHI estuvo representada por el Adjunto a los Directores David WYATT.



El Sr Jussi KAUROLA dirigiéndose a los delegados en la sesión inaugural de la reunión conjunta del ETMSS y ETSI de la JCOMM.

Los delegados de la Secretaría de la OMM, Alemania, Australia, Argentina, Brasil, Canadá, Chile, China, Dinamarca, EE.UU., Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Grecia, Italia, Japón, Noruega, RU, la Organización Internacional de Comunicaciones móviles por Satélite (IMSO), Inmarsat, Iridium y el Presidente del Grupo de Coordinación de los Servicios de la JCOMM, fueron recibidos por el Sr. Jussi KAUROLA, Director de Meteorología y Seguridad en el Instituto Meteorológico Finlandés (FMI). Las reuniones fueron presididas por el Sr. Neal MOODY (Gerente Nacional, Servicios de Meteorología Marina, Oficina Australiana de Meteorología) y por el Dr. Vasily SMOLYANITSKY (Instituto de investigación Ártica y Antártica (AARI) e Instituto Oceanográfico Estatal (GOIN) de Roshydromet, Federación de Rusia).

La reunión conjunta recibió informes y presentaciones del Área de Programa de Servicios y Sistemas de Predicción (SFSPA) de la JCOMM, del Presidente del ETMSS, del Presidente del ETSI, de la Organización Marítima Internacional (OMI), que fueron entregados por representantes de la Secretaría de la OMM, de la OHI, de la IMSO, de Inmarsat y de Iridium. La presentación de la



OHI, entregada por el Adjunto a los Directores WYATT, proporcionó información de antecedentes sobre la OHI y sobre el rol de su SC SMAN en el suministro de normas que apoyen el suministro de Información de la Seguridad Marítima. El representante de la OHI también hizo una presentación sobre la estructura del Programa de Creación de Capacidades de la OHI con un enfoque en la entrega de cursos de formación en materia de ISM. Se confirmó que los representantes del Servicio Mundial OMI/OMM de Información y Avisos Meteorológicos Oceánicos (WMMIWS) podrían asistir a los cursos de formación en ISM como modo de identificar la manera de establecer una estructura de formación similar, y también de identificar oportunidades de armonizar la entrega de formación.



Los participantes de la reunión de los ETMSS y ETSI de la JCOMM

La reunión examinó el estado de la documentación pertinente de la OMM y de la conjunta de la OMI/OHI/OMM y se puso de acuerdo sobre las acciones necesarias para que la documentación de la OMM esté más en consonancia con la documentación común, particularmente en relación con el ciclo de actualización de las resoluciones de la OMI pertinentes. La reunión aprobó la necesidad de continuar la estrecha cooperación entre la OMM y la OHI a través del ETMSS y del SC SMAN. En particular

se acordó seguir adelante con el diálogo entre los Coordinadores NAV y METAREA, que comenzó en la reunión que se había celebrado en Wellington, Nueva Zelanda, en el 2014.

Además de comentarios más generales sobre las actividades pertinentes, el representante de la OHI pudo proporcionar una contribución significativa durante los debates sobre los progresos efectuados en la elaboración de especificaciones de producto basadas en la S-100: la S-411 - *Información sobre hielo* - y S-412 - *Capas meteorológicas* - para las cuales fueron proporcionadas presentaciones completas por el Teniente de Navío Joseph PHILLIPS (NOAA, EE.UU.) y por Jürgen HOLFORT (Jefe del Servicio de Hielo alemán, Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)). Se abordaron también temas relevantes que se tratarán en la próxima y cuarta sesión del Subcomité de Navegación, Comunicaciones y Búsqueda y Salvamento (NCSR4) de la OMI, en particular el Plan de Modernización para el Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos (SMSSM) y el proceso de reconocimiento de nuevos proveedores de servicios móviles satelitales del SMSSM.



Se estuvo de acuerdo en que celebrar simultáneamente una segunda reunión del SC SMAN y un taller del WWMIWS supondría un beneficio significativo para desarrollar adicionalmente los debates y el diálogo entre los Coordinadores NAV y METAREA. El SMSSM10, cuya celebración se prevé en Mónaco en el 2018, fue identificado como una oportunidad idónea.

Las reuniones concluyeron con el desarrollo de una lista de acciones a completar realizar en preparación de la 5.ª sesión de la JCOMM, que se celebrará en Indonesia en octubre del 2017.

Todas las presentaciones y documentos estarán disponibles en las páginas:

ETMSS-V (http://www.jcomm.info/index.php?option=com_oe&task=viewEventRecord&eventID=1951) y ETSI-VI

(http://www.jcomm.info/index.php?option=com_oe&task=viewEventRecord&eventID=1952) del sitio web de la JCOMM.



7.^a REUNIÓN DE LA JUNTA DE ADMINISTRACIÓN DEL PROGRAMA OHI-ROK

Busan, República de Corea, 27-28 de febrero

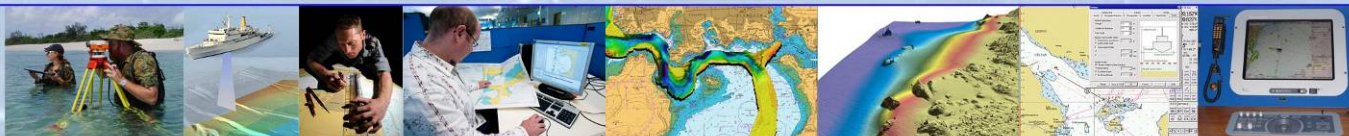
La 7.^a Reunión de la Junta de Administración del Programa OHI - República de Corea (ROK) (PMB) fue organizada por la Agencia Hidrográfica y Oceanográfica de Corea (KHOA) en Busan, República de Corea (ROK), del 27 al 28 de febrero. La reunión fue inaugurada por el Sr. Chaeho LIM, Director de la División de Cartas Náuticas de la KHOA. La OHI estuvo representada por el Director Mustafa IPTES y por el Adjunto a los Directores Alberto COSTA NEVES (Secretario). El Señor Maxim VAN NORDEN, Coordinador del Programa del Máster en Ciencias de Hidrografía de la Universidad de Misisipí del Sur (USM), EE.UU. y el personal pertinente de la KHOA, asistieron también a la reunión como colaboradores invitados. La reunión fue presidida por el Director IPTES.

La PMB fue creada en el marco del Memorándum de Acuerdo (MoU) OHI/RoK para identificar directrices a fin de mejorar la hidrografía y la cartografía náutica a nivel mundial mediante las actividades en materia de creación de capacidades financiadas por la República de Corea y la administración del programa de cooperación técnica OHI/RoK. La reunión se puso de acuerdo sobre la necesidad de revisar el actual MoU con el fin de actualizar y adaptar algunas de sus disposiciones.

La reunión examinó el progreso y los logros de las diversas actividades de formación y educativas patrocinadas por la República de Corea. La contribución financiera anual de la República de Corea constituye una parte significativa del Fondo de Creación de Capacidades (CB), utilizada para apoyar el Programa de Trabajo anual de la OHI en materia de Creación de Capacidades (CBWP). Desde sus inicios, la contribución de la ROK ha apoyado programas de enseñanza en hidrografía y en cartografía, formación para los cursos de instructores (TFT), seminarios y cursos breves sobre levantamientos hidrográficos, la garantía de calidad de las ENC, las infraestructuras de datos marítimos espaciales, el Derecho del Mar y las mareas y los niveles del mar, entre otros.

La KHOA informará sobre el éxito de los cursos TFT en la región de la Comisión Hidrográfica de Asia Oriental (CHAO) durante la próxima reunión, el CBSC15, con el fin de investigar el uso de este concepto en otras Comisiones Hidrográficas Regionales (CHRs). Los Cursos TFT han proporcionado una capacidad de formación en Hidrografía y en Cartografía, ayudando a multiplicar los conocimientos en la CHAO.

La PMB consideró los aspectos relativos a la gestión del apoyo a los participantes del Programa de Hidrografía de Categoría "A" de la USM y del Programa de Cartografía Náutica de Categoría "B" de la KHOA, para entregar de forma eficaz una enseñanza y una formación de alto nivel a los participantes de países en vías de desarrollo. Durante la reunión, se estableció la Junta de selección para la edición del Programa de Categoría "A" 2017-2018 y seleccionó a un candidato de Rumania, sujeto a la aceptación final por parte de la USM.



La reunión se alegró de reconocer el creciente número de candidatos calificados que habían sido nombrados para el Programa de Categoría "A" de este año y lamentó que los fondos disponibles fuesen insuficientes para apoyar a más de un estudiante. La reunión también discutió sobre las formas de a la ROK a formar a alumnos que continuaban su desarrollo profesional y a hacerles participar en proyectos de la OHI, incluyendo la Reunión del Día de la Ciencia GEBCO, jornada que se celebrará en la ROK en noviembre del 2017. Los alumnos podrían investigar también el modo de aprovechar las redes sociales para crear un entorno de cooperación entre ellos.

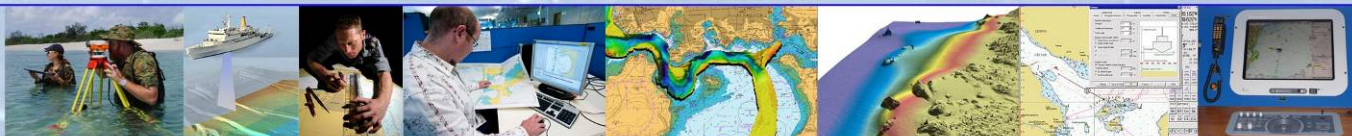
La PMB fue informada que la contribución financiera de la ROK para apoyar las actividades CB en el 2017, excepcionalmente, será inferior a la de años anteriores, debido a un requisito poco usual de apoyar al oficial coreano destacado en la Secretaría de la OHI en el 2017. La ROK también expresó su interés en continuar su apoyo para desarrollar adicionalmente el Sistema de Gestión en materia de Creación de Capacidades (CBMS) trabajando con la Secretaría de la OHI.

Se informó también detalladamente a la reunión sobre las actividades CB que estaban siendo llevadas a cabo por el Centro Técnico de Investigación y Desarrollo (TRDC) de la Comisión Hidrográfica de Asia Oriental y su evolución en el aprendizaje a distancia para ayudar mejor a la comunidad hidrográfica internacional. El uso del aprendizaje a distancia es un objetivo estratégico para el TRDC de la CHAO.

La próxima y octava reunión de la PMB se celebrará en Mónaco, los días 27 y 28 de febrero del 2018.



Los participantes de la PMB7



4.^a REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTOR DE LA COMISIÓN HIDROGRÁFICA DE ASIA ORIENTAL Tokio, Japón, 22-24 de febrero



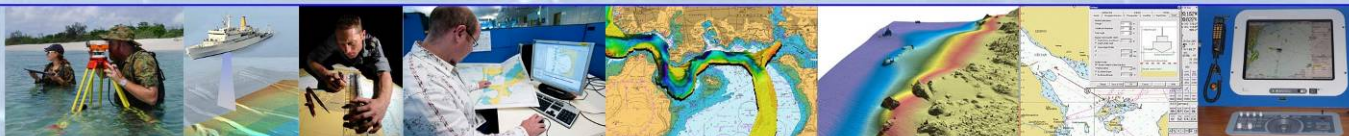
EAST ASIA HYDROGRAPHIC COMMISSION

La 4.^a reunión del Comité Director de la Comisión Hidrográfica de Asia Oriental (CHAO) se celebró en Tokio, Japón, del 22 al 24 de febrero, y fue organizada por el Departamento Hidrográfico y Oceanográfico (JHOD) de la Guardia Costera de Japón y presidida por el Director del Servicio Hidrográfico de Malasia, el Contralmirante Dato' FADZILAH bin mohd Salleh. El Comité Director de la CHAO se reúne anualmente entre las reuniones trienales de la CHAO para supervisar los progresos de la región y proporcionar un foro anual para que se reúnan los hidrógrafos de la región.



Asistieron a la reunión representantes de todos los Estados Miembros de la CHAO excepto uno. Los siguientes Estados Miembros de la OHI estaban presentes: Brunei Darussalam, China, Filipinas, Indonesia, Japón, Malasia, República de Corea (RoK), Singapur, Tailandia y Viet Nam. La República Democrática Popular de Corea no estuvo representada. Camboya y Timor Oriental estuvieron representados en la reunión como Estados Observadores junto con el Presidente del Comité Director GEBCO (GGC). El Secretario General de la OHI Robert Ward asistió como Observador invitado de la Secretaría de la OHI.

La reunión recibió informes de situación sobre el Centro de Formación y Desarrollo de Investigación (TRDC), basado en la Agencia Hidrográfica y Oceanográfica de Corea, en Busan, RoK, establecida por la Comisión para entregar su Programa regional de Creación de Capacidades (véase: <http://trdc.eahc.asia/>). El Comité aprobó el programa de trabajo para el 2018 y las propuestas de financiación, que serán transmitidas al Subcomité de Creación de Capacidades de la OHI. El Secretario General WARD presentó un informe sobre las actividades de



la OHI relevantes para la Comisión y el Presidente del GGC proporcionó una sesión informativa sobre el Proyecto GEBCO OHI-COI y sobre su implicación en la externalización abierta para datos.

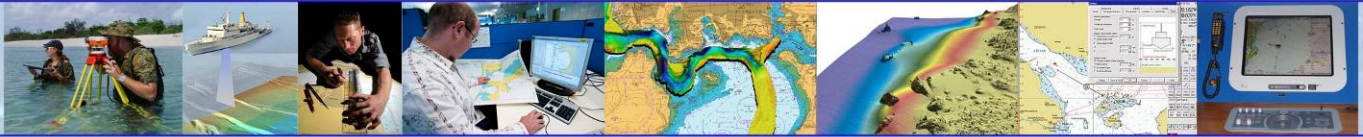
La Comisión discutió sobre el progreso y la implicación participación en las Infraestructuras de Datos Marítimos Espaciales y estableció dos Grupos de Trabajo para proporcionar asesoramiento e información adicionales que serán presentados en la próxima reunión de la Comisión.

Se discutieron detalles de la cobertura regional de las Cartas Náuticas Electrónicas (ENCs), incluyendo la necesidad de suspender temporalmente la distribución de las cartas del objetivo 2 de la cobertura ENC (pequeña escala) de navegación, coproducidas en el mar del Sur de China, hasta que pueda determinarse una política de nomenclatura geográfica convenida. Se convino que China - Hong Kong proporcionaría el Centro Regional Coordinador de ENCs de Asia Oriental (EA-RECC) para llevar a cabo la armonización, la garantía de calidad y la actualización de las ENCs coproducidas de la CHAO, organizar la distribución y la venta de ENCs del RECC de la CHAO y otras ENCs regionales a través los distribuidores de cartas y para ser el Coordinador ENC para la Región K de Cartas Internacionales.

Durante la reunión, los participantes convinieron que Malasia e Indonesia ocuparán en el Consejo de la OHI los dos escaños atribuidos a la CHAO para el período de abril del 2017 a abril del 2020.

La 5.^a reunión del Comité Director de la CHAO se celebrará en China a primeros de marzo del 2018.

Antes de la 4.^a reunión del Comité Director de la CHAO, el Secretario General aprovechó la oportunidad para visitar al Comandante de la Guardia Costera de Japón y para conversar de forma informal con el Director Ejecutivo de los Programas de Asuntos Marítimos de "The Nippon Foundation" en relación con las continuas y exitosas actividades de la OHI en materia de Creación de Capacidades, que son financiadas por "The Nippon Foundation".



7.^a REUNIÓN DE LA COMISIÓN HIDROGRÁFICA DE LA ZONA MARÍTIMA DE LA ROPME (CHZMR)

Mascate, Omán, 20-22 de febrero

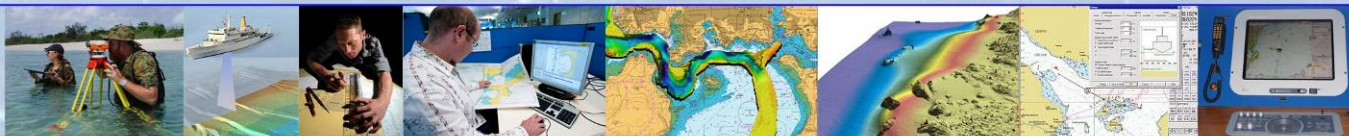
La 7.^a Reunión de la Comisión Hidrográfica de la Zona Marítima de la ROPME (Organización Regional para la Protección del Medio Ambiente Marino) (CHZMR) se celebró en Mascate, Omán, del 20 al 22 de febrero. La reunión fue inaugurada por el Mqaddam JUMA AL BUSAIDI, Director en funciones del Servicio Hidrográfico Nacional de Omán, en presencia de Ameer Harib BIN RASHID AL RAHBI, Director General de Operaciones y Proyectos de la Marina Real de Omán. Asistieron a la reunión representantes de los Estados Miembros de la CHZMR de Arabia Saudita, Bahréin, Omán, Pakistán, Qatar, y de la República Islámica de Irán, junto con miembros asociados de Estados Unidos, Francia y Reino Unido y observadores de varias organizaciones y autoridades junto con varios representantes de la industria. El Director Mustafa IPTES y el Adjunto a los Directores David WYATT representaron a la OHI.

La reunión recibió informes nacionales de Estados Miembros y Miembros asociados y de la Secretaría de OHI, y después la reunión recibió informes sobre el Proyecto GEBCO OHI-COI y sobre temas relativos a la Base Mundial de Datos ENC. Se animó a los delegados a proporcionar actualizaciones regulares para el Anuario de la OHI (P-5) y para la Publicación de la OHI C-55 - *Estado de los Levantamientos Hidrográficos y de la Cartografía Náutica a nivel mundial*. Se discutió sobre los detalles relativos a la cobertura regional de las Cartas INT y de las Cartas Electrónicas de Navegación (ENCs) y también se les animó a acceder al portal web del INTOGIS para gestionar la cobertura de Cartas INT y ENC en toda la región. El Coordinador de la NAVAREA IX (Pakistán) proporcionó una actualización sobre los temas relativos al Servicio Mundial de Avisos Náuticos (SMAN) y se revisaron los resultados de las reuniones de la OMI asociadas. El Director IPTES informó a la Comisión sobre los temas actuales y las actividades de la OHI, y también sobre la próxima sesión de la Asamblea de la OHI.

La reunión incluyó presentaciones de representantes de la industria, que destacaron tecnologías y oportunidades de formación disponibles en la región. Los representantes de la industria se mostraron interesados en destacar su voluntad de comprometerse con la RSAHC y con sus miembros para ayudar en el desarrollo de la capacidad hidrográfica y cartográfica de la región. Estas presentaciones fueron seguidas de presentaciones del Coordinador regional de Creación de Capacidades (CB). Todas las presentaciones generaron un debate considerable sobre diversos temas y necesidades regionales. Se elaboró una lista completa de requisitos en materia de CB para su sumisión al Subcomité de Creación de Capacidades (CBSC) de la OHI, que se reunirá en



El Director IPTES dirigiéndose a los delegados en la sesión de apertura de la CHZMR7

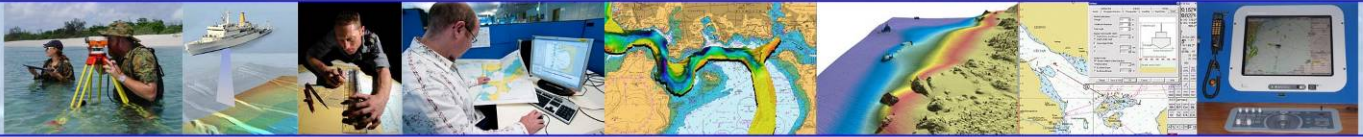


junio. Se efectuaron también presentaciones sobre el Sistema de Avisos y de Reducción de Tsunamis del Océano Índico y sobre el Proyecto GEBCO OHI-COI, habiendo apoyado ambos la solicitud de que los Estados Miembros contribuyan al Programa GEBCO OHI-COI mediante el suministro de datos batimétricos de aguas poco profundas al Centro de Datos de la OHI para Batimetría Digital (DCDB).



Los Participantes de la RSAHC7

Los participantes revisaron los estatutos de la Comisión y convinieron enmendarlos para incluir una duración fija para el rol de Presidente, asumiendo automáticamente el cargo de Presidente el Vice-Presidente después de cada reunión. Pakistán fue elegido como el próximo presidente de la Comisión habiendo sido elegida la República Islámica de Irán como Vice-Presidente. La Comisión también convino que el Presidente (Pakistán) y el Vice-Presidente (Irán) ocuparían los dos escaños en el Consejo de OHI asignados a la RSAHC para el período de abril del 2017 a abril del 2020. El Servicio de Ayudas a la Navegación de Oriente Medio (MENAS) y Bahréin se ofrecieron a estudiar la posibilidad de organizar la 8.^a reunión de la RSAHC, con vistas a celebrarla a finales de febrero del 2019, precedida de una reunión de un día de duración del Grupo de Trabajo sobre la Coordinación de Cartas INT.



REUNIÓN PREPARATORIA DE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS DEL 2017 SOBRE LOS OCÉANOS

Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, EE.UU., 15-16 de febrero



El Secretario General representó a la OHI en la reunión preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas (NN.UU.) para apoyar la implementación del Objetivo 14 de Desarrollo Sostenible (SDG): *conservar y utilizar en forma sostenible los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible* (Conferencia sobre los Océanos). La Conferencia sobre los Océanos se celebrará en la sede de las NN.UU., en Nueva York, EE.UU. del 5 al 9 de junio del 2017, coincidiendo con el Día Mundial de los Océanos, celebrado el 8 de junio de cada año. El tema principal de la Conferencia será - *Nuestros océanos, nuestro futuro: colaborando para la implementación del Objetivo 14 de Desarrollo Sostenible*.

La reunión preparatoria estuvo compuesta de un gran número de Estados Miembros de las NN.UU., junto con un número igualmente significativo de otras organizaciones intergubernamentales e internacionales y con representantes de las partes asociadas. Las discusiones durante la reunión preparatoria se centraron en los temas propuestos que se abordarán en la Conferencia sobre los Océanos y en el esperado "Llamamiento a la acción" que será el resultado de la Conferencia.

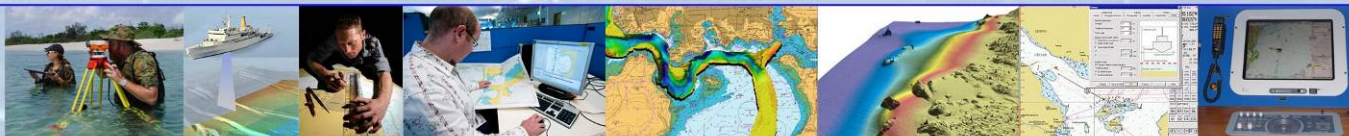


Sesión de Apertura de la Reunión Preparatoria en la sede de las NN.UU

Muchos oradores destacaron la necesidad de una mayor cooperación entre organizaciones a fin de obtener más datos científicos para apoyar el progreso hacia el logro del SDG-14. La ausencia significativa de datos batimétricos de los mares, océanos y aguas costeras fue reconocida en la reunión y en varios eventos paralelos como uno de los parámetros que deben mejorarse. La necesidad de una mayor creación de capacidades para que los pequeños Estados insulares y costeros en vías de desarrollo puedan contribuir a y controlar mejor el uso sostenible de los mares y de los océanos fue otro tema omnipresente.



Se animó a los participantes de la reunión preparatoria a apoyar eventos y actividades paralelos durante la Conferencia sobre los Océanos en junio. La Secretaría de la OHI está investigando oportunidades de promover las actividades de la Organización que apoyen directamente el logro del SDG-14, incluyendo su rol en el programa GEBCO, el funcionamiento del Centro de Datos para Batimetría Digital (DCDB), el rol creciente de los SHs en las Infraestructuras de Datos Marítimos Espaciales (MSDIs) y el Programa de la OHI en materia de Creación de Capacidades, así como los vínculos crecientes que mantiene la Secretaría de la OHI con otras organizaciones intergubernamentales e internacionales y con las partes asociadas.



7.^a REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO INTERNACIONAL SOBRE LA CARTOGRAFIA DEL FONDO MARINO DEL ATLANTICO (ASMIWG)

Durham, New Hampshire, EE.UU., 15-16 de febrero

El Grupo de Trabajo Internacional sobre la Cartografía del Fondo Marino del Atlántico (ASMIWG) se estableció en el 2015 para abordar los asuntos relacionados con la implementación de la Declaración de Galway del 2013, mediante la cual la Unión Europea (UE), los Estados Unidos de América (EE.UU.) y Canadá se pusieron de acuerdo para unir sus fuerzas en la Investigación del Océano Atlántico.



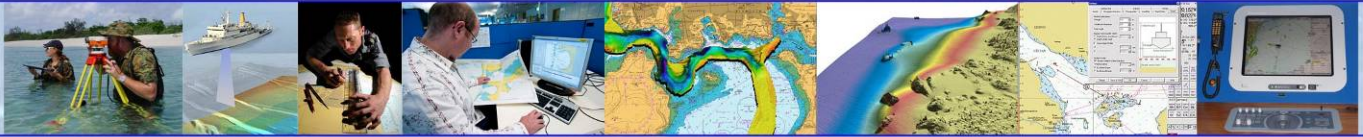
7.^a Reunión del ASMIWG en sesión

La 7.^a Reunión del ASMIWG se celebró en la Universidad de New Hampshire, en Durham, New Hampshire, Estados Unidos, los días 15 y 16 de febrero. La reunión fue presidida por el Sr. Stephen LOCKE, Director, Geological Survey de Canadá - Atlántico, con representantes de la UE, Canadá y EE.UU., y también de la Comisión Europea (CE) y de Organizaciones no Gubernamentales. El Adjunto a los Directores David WYATT representó a la OHI y el

Proyecto OHI-COI de la Carta Batimétrica General de los Océanos (GEBCO).

El ASMIWG examinó los progresos efectuados desde su anterior reunión y la dirección y orientación proporcionadas por el Comité Tripartito de Implementación Canadá-UE-EE.UU.. La reunión recibió información sobre el reciente nombramiento de un Coordinador de Buques de Investigación, que será el enlace con los varios administradores de buques de investigación para identificar oportunidades de recogida de datos ajenas a sus compromisos operacionales específicos y también para coordinar la obtención de puestos en los buques para que los estudiantes adquieran experiencia marítima manejando sistemas hidrográficos durante los tránsitos.

Se recibió una breve actualización de los Centros Nacionales para Información Ambiental (NCEI) de la NOAA sobre los progresos en los desarrollos para el Centro de Datos de la OHI para Batimetría Digital (DCDB) y para el Visualizador de Datos del Atlántico Norte, incluyendo el trabajo que se está proyectando en los próximos cuatro meses. El informe también detalló el trabajo emprendido para identificar áreas adecuadas de 400 millas cuadradas para el proyecto, en el Atlántico Norte, y las categorías utilizadas en su selección. Este debate destacó nuevas



colecciones de datos de Portugal que cubrían sus sumisiones relativas a la extensión de la Plataforma Continental y que estarán disponibles en el momento oportuno.

Se proporcionaron informes de actualización relativos a las actividades del Grupo de Trabajo sobre el Conocimiento del Océano, la Red Europea de Observación y Datos Marinos (EMODnet), los Operadores Internacionales de Buques de Investigación (IRSO), el Grupo de Trabajo de la OHI sobre Batimetría Participativa, el Proyecto GEBCO sobre el Fondo Marino del 2030, "Una Evaluación Trans-Atlántica y un Plan de Gestión Espacial para Europa basado en un ecosistema de aguas profundas" (ATLAS) y «Ecosistemas de Fondos de Esponjas en aguas profundas del Atlántico Norte" (SponGES), Atlantic Seafloor Partnership for Integrated Research and Exploration (ASPIRE), Atlantic Canyons Undersea Mapping Expeditions (ACUMEN) y Atlantic Ocean Research Alliance Coordination and Support Action (AORA CSA).

La reunión destacó el 400.º aniversario, en el 2020, de la travesía del Atlántico del *Mayflower*, desde Plymouth en dirección al "nuevo mundo", como una oportunidad de elevar el perfil de la iniciativa de Galway y de articular la importancia y el valor científico de un mayor conocimiento del Atlántico Norte para la sociedad. También se convino que la Conferencia de las NN.UU. sobre los Océanos en junio y la Conferencia sobre nuestros Océanos de Malta en octubre proporcionarían oportunidades de elevar el perfil del proyecto.

Los participantes examinaron el proyecto de informe sobre las actividades hasta la fecha, las propuestas de acciones futuras y la identificación de las áreas del proyecto piloto, en preparación para su sumisión al Comité Tripartito de Implementación. Como parte de la revisión, se desarrolló una lista de razones por las que la cartografía del Atlántico Norte era importante; la lista elaborada por la GEBCO en el proyecto de hoja de ruta para los Fondos Marinos 2030 fue utilizada como base para la lista.

Durante una de las pausas, se llevó a los participantes a dar una vuelta por las instalaciones del Centro de Cartografía Costera y Oceánica /Centro Hidrográfico Mixto (CCOM/JHC), incluyendo una demostración del posicionamiento de la Consola de Telepresencia, desde donde puede dirigirse la observación y la discusión en vivo en caso de misiones en el mar, en cualquier lugar.

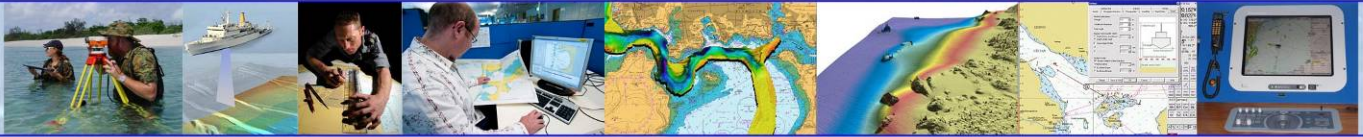


CCOM/JHC posicionamiento de la Consola de Telepresencia

Se informó a los participantes sobre los desarrollos del sitio web de AORA

(<http://www.atlanticresource.org>) en apoyo de las actividades del ASMIWG y de la aplicación SharePoint para su uso por los miembros del ASMIWG a fin de compartir documentos y en la que se han incluido todos los documentos y presentaciones de las reuniones.

El Comité de Implementación confirmó que la próxima, y octava, reunión del ASMIWG se llevaría a cabo en Halifax, Canadá, en junio o julio del 2017.



4.ª REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE BATIMETRÍA PARTICIPATIVA

**Centro de Cartografía Costera y Oceánica & Centro Hidrográfico Mixto NOAA/UNH,
Universidad de New Hampshire, Durham, Estados Unidos, 13-14 de febrero**

El Comité de Coordinación Inter-Regional (IRCC) atribuyó al Grupo de Trabajo sobre Batimetría Participativa (CSBWG) la tarea de desarrollar una publicación de la OHI que proporcione orientación sobre la recogida y el uso de Batimetría Participativa (CSB). Este documento proporcionará directrices y consejos sobre diversas consideraciones que deben tenerse en cuenta en la recogida de datos CSB para su inclusión en la serie mundial de datos batimétricos que se mantiene en el Centro de Datos de la OHI para Batimetría Digital (DCDB).

El Grupo de Trabajo celebró su cuarta reunión en el Centro de Cartografía Costera y Oceánica & Centro Hidrográfico Mixto NOAA/UNH, Universidad de New Hampshire, Durham, Estados Unidos, los días 13 y 14 de febrero. La Presidenta del CSBWG, Sra. Jennifer JENCKS (EE.UU., Directora del DCDB), presidió la reunión, que contó con la participación de representantes de seis Estados Miembros (Canadá, Estados Unidos, Filipinas, Italia, Nigeria y Noruega) y de observadores y colaboradores expertos de GMATEK Inc., de la Universidad Marítima Mundial y de Sea-ID. El Secretario General Robert WARD y el Adjunto a los Directores David WYATT representaron a la Secretaría de la OHI.



Los participantes de la 4ª reunión del CSBWG, entre las sesiones

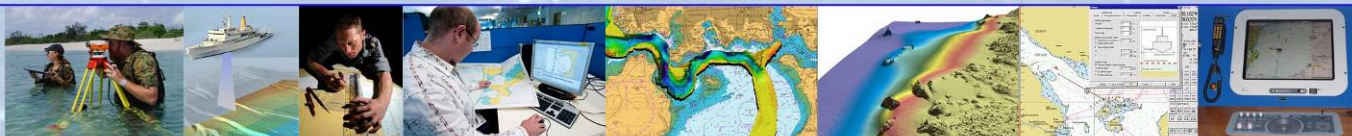
El CSBWG recibió informes verbales de los coordinadores de sus grupos de trabajo por correspondencia, a los que se había atribuido la tarea de redactar secciones específicas de las Directrices. Durante la reunión, las diversas secciones del proyecto de directrices fueron aún más desarrolladas. Un proyecto inicial de la versión de las directrices estará disponible para las partes asociadas interesadas, para sus comentarios, antes de la presentación de un primer proyecto

al IRCC en su 9.ª reunión, en Paramaribo, Surinam, en junio del 2017. Sujeto a la aprobación del IRCC, esto irá seguido de un período de consulta pública oficial que llevará a la sumisión de una propuesta de texto final a la 10.ª reunión del IRCC (IRCC10) en el 2018, a su examen por el Consejo de la OHI en su 2.ª sesión y a su posterior adopción por los Estados Miembros de la OHI hacia finales del 2018.



Se convino que una reunión adicional del Grupo de Trabajo sería beneficiosa para revisar los resultados del período de consulta oficial entre el IRCC9 y el IRRC10. Por lo tanto, se proyecta celebrar una quinta reunión del CSBWG en Múnaco a finales de noviembre o a principios de diciembre del 2017. Esto puede ir seguido de una reunión del Grupo de Trabajo Internacional sobre la Cartografía del Fondo marino del Atlántico, que está activamente implicado en iniciativas de batimetría participativa para ayudar a mejorar el conocimiento del fondo marino del Atlántico.

El informe de la reunión y los documentos acompañantes estarán disponibles en la sección del CSBWG, en el sitio web de la OHI: www.iho.int > *Committees & WG* > *IRCC* > *CSBWG*.



8.^a REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LAS INFRAESTRUCTURAS DE DATOS MARÍTIMOS ESPACIALES (MSDIWG)

Vancouver, Canadá, 31 de enero - 2 de febrero

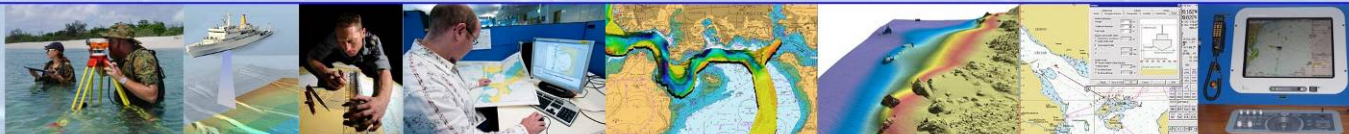
Grupo de Trabajo sobre las Infraestructuras de Datos Marítimos Espaciales

El Grupo de Trabajo sobre las Infraestructuras de Datos Marítimos Espaciales (MSDIWG) fue creado en el 2008 para apoyar las actividades del programa de trabajo de la OHI relacionadas con las Infraestructuras de Datos Espaciales (SDIs) y/o con las Infraestructuras de Datos Marítimos Espaciales (MSDIs), para supervisar las actividades y tendencias de las SDIs y para promover el uso de normas de la OHI y de datos marinos de los Estados Miembros en las actividades de las SDIs. Se ha atribuido también al MSDIWG la tarea de coordinar con otros órganos pertinentes para aumentar la sensibilización sobre los datos marítimos espaciales, para identificar los modos en los que la OHI contribuiría al desarrollo de las SDIs/MSDIs en apoyo de los Estados Miembros, para identificar posibles soluciones a todos los problemas técnicos significativos relacionados con la interoperabilidad entre las contribuciones marítimas y las terrestres a las SDIs y para identificar todos los requisitos de la OHI en materia de creación de capacidades relacionada con las MSDIs.

La octava reunión del MSDIWG se celebró en Vancouver, Canadá, y fue organizada por el Servicio Hidrográfico Canadiense (CHS), del 31 de enero al 2 de febrero, precedida de una reunión del Grupo de Trabajo sobre el Dominio Marítimo (Marine DWG) del Consorcio Geoespacial Abierto (OGC). La reunión fue presidida por el Sr. Jens Peter HARTMANN (Dinamarca). Asistieron a la misma trece delegados de nueve Estados Miembros (Alemania, Argentina, Brasil, Canadá, Dinamarca, Estados Unidos, Malasia, Reino Unido y República de Corea) y ocho observadores y colaboradores expertos del OGC, de la Global Spatial Data Infrastructure Association (GSDI), Teledyne Caris, ESRI, CII Technologies y de OceanWise. El Adjunto a los Directores Alberto COSTA NEVES representó a la OHI.



Los Participantes de la 8.^a reunión del MSDIWG



Se informó a la reunión sobre las conclusiones de la encuesta del CHS relativa a las MSDIs de los Estados Miembros, y en particular sobre las observaciones relativas a la preparación de los metadatos y a la gobernanza. La reunión examinó entonces los mejores modos de ayudar a los Estados Miembros y a las Comisiones Hidrográficas Regionales (CHRs) a desarrollar adicionalmente sus MSDIs. La reunión también convino buscar financiación para el desarrollo de una visión general en colaboración con el OGC y la GSDI. Se consideró que la necesidad de comentarios más detallados por parte de los Estados Miembros a través de las RHCs era fundamental para que el MSDIWG identificase los medios de apoyar los objetivos de la OHI, de proporcionar ejemplos de los beneficios de las MSDIs y de los inconvenientes de no tener un sistema de este tipo en un futuro próximo.

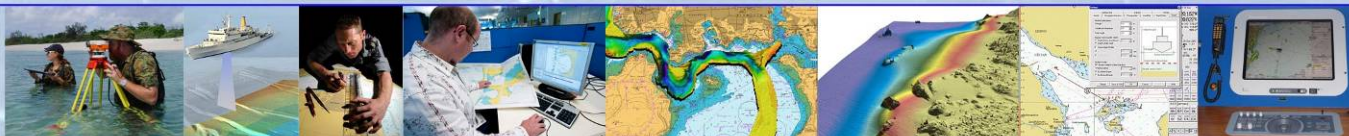
Se informó a los participantes sobre los progresos en el proyecto de la edición 2.0.0 de la Publicación de la OHI C-17 - *Infraestructuras de Datos Espaciales: "La Dimensión Marina" - Orientación para los Servicios Hidrográficos* y consideró los modos de mantenerlo actualizado y relevante. La reunión invitó al GT del OGC sobre el Dominio Marítimo a considerar la preparación de un modelo conceptual para MSDIs así como de una nota de concepto que abordase el impacto del concepto de "nube".

Los informes nacionales de los Estados Miembros informaron a la reunión sobre los desarrollos relativos a los proyectos piloto en materia de MSDIs destinados a demostrar la viabilidad de una MSDI nacional, el mejor modo de recoger metadatos coherentes, formatos y visualización de datos, el desarrollo de aplicaciones que apoyen a diferentes usuarios, la organización de una política y una estructura de gobernanza coherentes y el desarrollo de geoportales nacionales y de servicios web. La mayoría de los participantes destacó un incremento en la sensibilización sobre el valor de los datos geoespaciales y la tendencia a utilizar servicios centrados en los datos, y no focalizados en los productos; y la necesidad de educar a las agencias nacionales sobre el mejor modo de organizar sus bases de datos.

Se informó a la reunión sobre los desarrollos de las MSDIs regionales y, en particular, la que cubre la región del Ártico. Esto reflejó la contribución de los Estados Miembros al establecimiento de una MSDI regional utilizando datos y normas abiertos para la interoperabilidad de datos geoespaciales de confianza en beneficio de la comunidad en general. Los participantes fueron informados sobre las Unidades Ecológicas Marinas (EMU), la telemetría inteligente como parte de una MSDI, el uso de superficies de resolución variable para mejorar la eficiencia en el manejo de datos voluminosos y otros desarrollos en los mares Báltico y del Norte, en EMODnet y en el catastro marino.

Se produjo un plan de trabajo actualizado para el MSDIWG, para el periodo 2018-2020, a fin de reflejar las acciones y las tareas convenidas en la reunión, que son necesarias para lograr los objetivos fijados por el IRCC para el MSDIWG. La reunión también fue informada sobre las mejoras del sitio web de la OHI con una capa SIG actualizada para visualizar ejemplos de SDIs y de MSDIs en el mundo, actualmente disponibles en:

www.iho.int → Committees & WG → MSDIWG → Body of Knowledge → MSDI Examples (GIS Layer)



Grupo de Trabajo del OGC sobre el Dominio Marítimo

La 8.^a reunión del MSDIWG fue precedida de una reunión del WG del OGC sobre el Dominio Marítimo (30 de enero) a la que asistieron más de 22 personas y que fue organizada por el CHS y el OGC. En conformidad con su práctica habitual en el OGC, el WG sobre el Dominio Marítimo tiene tres copresidentes (Teledyne Caris, NGA de EE.UU. y el SH del RU) que, juntos, proporcionan una sólida formación hidrográfica. Se informó a la reunión sobre el Memorandum de Acuerdo (MoU) establecido recientemente entre la OHI y el OGC y sobre sus elementos clave que destacan la coordinación en lo referente a normas comunes, mejores prácticas, lecciones aprendidas, futuros desarrollos y al compromiso con las partes asociadas.

La reunión examinó el contenido de un posible modelo conceptual para una MSDI, los tipos de servicios del OGC que podrían ser útiles en el intercambio de datos hidrográficos y del fondo marino como las características cartográficas y la cobertura batimétrica de alta resolución mediante interfaces normalizadas, mecanismos para identificar parámetros que se beneficiarían de una normalización adicional y la creación de los Grupos de Trabajo pertinentes sobre Normas para abordar la ausencia de datos existente en el OGC, y el punto de referencia para las normas de la OHI y de la Asociación Internacional de Productores de Gas y Petróleo (IOGP).

Los participantes discutieron sobre el potencial para los pilotos de interoperabilidad y los bancos de pruebas que ayudarían a definir los flujos de trabajo y la infraestructura necesaria para garantizar que los datos geoespaciales marinos pueden ser utilizados para fines distintos de la navegación. El OGC pondrá a disposición las presentaciones entregadas durante la reunión en un sitio web abierto y el enlace estará disponible en las páginas web del MSDIWG.

La próxima reunión del MSDIWG, que estará asociada a un foro sobre MSDIs y a una reunión del GT del OGC sobre el Dominio Marítimo, se celebrará en enero o en febrero del 2018, en Brasil (el lugar y las fechas exactos están aún por decidir). Cuando esté disponible, la información relativa a la reunión será publicada en el sitio de web de la OHI en:

www.iho.int → *Committees & WG* → *MSDIWG* → *MSDIWG7* (y → *MSDI Open Forum*)

Los documentos de referencia están también disponibles en:

www.iho.int > *Committees & WG* > *MSDIWG* > *Body of Knowledge*